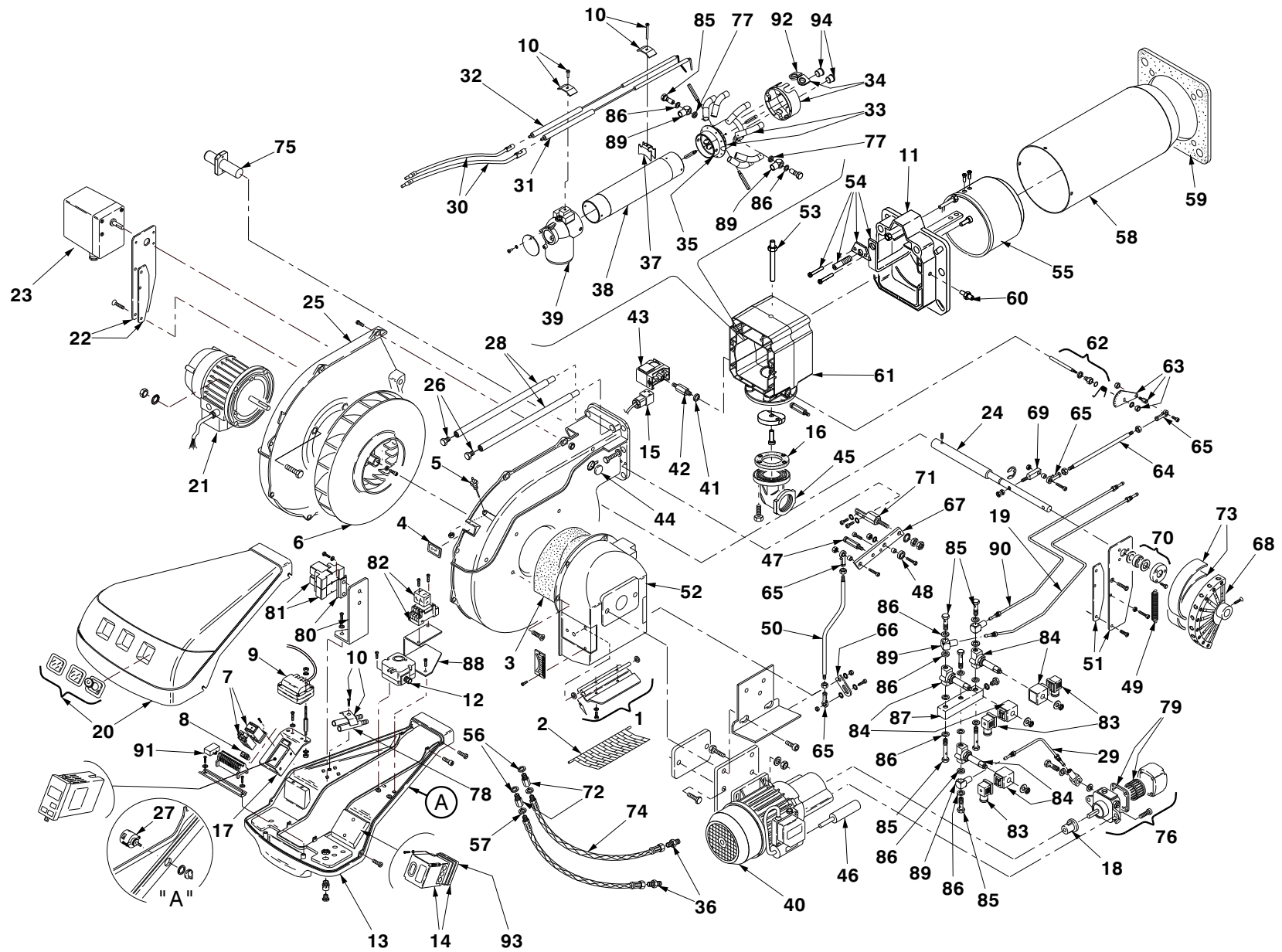


- I** Bruciatori policombustibile gasolio/gas
- GB** Dual fuel light oil/gas burners
- F** Brûleurs mixtes fioul/gaz
- D** Mehrstoffbrenner Heizöl/Gas
- E** Quemador policombustible gasoleo/gas

Funzionamento bistadio progressivo o modulante lato gas / bistadio lato gasolio  
Two-stage progressive or modulating operation gas side / two-stage light oil side  
Zweistufig gleitender oder modulierender Betrieb für Gas / Zweistufig für Heizöl  
Fonctionnement à 2 allures progressif ou modulant côté gaz/ à 2 allures côté fioul  
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante lado gas/ a dos llamas lado gasóleo

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
3092170	RLS 70/M TC	2170D
20065103	RLS 70/M TL	65103X



N.	COD.	2170D	65103X *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
1	3003948	•	•	GRUPPO SERRANDA ARIA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTREGULIERUNG	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3003949	•	•	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
3	3003952	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		
4	3003763	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	VEISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
5	3003891	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
6	3003964	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	3003960	•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
8	3012080	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		
9	3003785	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER	TRANSFORMADOR		
10	3003409	•	•	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	PLACA		
11	3003975	•	•	FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE QUEMADOR		
12	3007444	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
13	3013171	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	REPISA		
14	3006090	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
15	3012347	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTADOR		C
16	3005482	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
17	3012343	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
18	3003440	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	PUMPENKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
19	20041356	•		TUBO OLIO	OIL TUBE	TUYAU FIOUL	ÖLRÖHRCHEN	TUBO ACEITE		
19	20065800		•	TUBO OLIO	OIL TUBE	TUYAU FIOUL	ÖLRÖHRCHEN	TUBO ACEITE		
20	3013119	•	•	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		B
21	3003967	•		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3012585	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		C
23	3012345	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B
24	3012349	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
25	3012012	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CÀSCARA		
26	3003481	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
27	3012310	•	•	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATEUR	WAHLSCHALTER	CONMUTADOR		
28	3012013	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
29	3013381	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
30	3003795	•	•	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	ELECTRODE CONNECTION	CONNEXION ELECTRODE	ELEKTRODEVERBINDUNG	CONEXIÓN ELECTRODO		A

N.	COD.	2170D 65103X *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
31	3013040	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
31	3013277	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3013041	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3013278	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
33	3012437	••	TUBETTO + DISTRIBUTORE	TUBE + DISTRIBUTOR	TUYAU + DISTRIBUTEUR	RÖHRCHEN + GASKOPF	TUBO + DISTRIBUIDOR		
34	3013043	••	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
35	3012437	••	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	GASKOPF	DISTRIBUIDOR		
36	3009068	••	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
37	3012430	••	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
38	3012431	•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
38	3012432	•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
39	3012042	••	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
40	3013829	••	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
41	3007166	••	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
42	3003864	••	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
43	3003660	••	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DE GAS		A
44	3003996	••	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		
45	3006803	••	FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSSFLANSCHGAS	BRIDA Y CODO		
46	3013875	••	CONDENSATORE	CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		C
47	3012352	••	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
48	3003841	••	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
49	3012356	••	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		
50	3012351	••	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
51	3012594	••	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		C
52	3012454	••	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
53	3012049	••	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
54	3012438	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACIÓN		C
54	3012439	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACIÓN		C
55	3003983	••	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
56	3007079	••	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
57	3007088	••	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
58	3012444	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B

N.	COD.	2170D 65103X *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
58	3012445	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
59	3003991	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
60	3003322	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	3013368	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	FLAMMKOPF MIT GASAN- SCHLUß	COLLARÍN		
62	3012059	•	ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING	ARBOLILLO + ANILLO		C
63	3012599	•	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	CUADRANTE		C
64	3012060	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
65	3006098	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3012359	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
67	3012354	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
68	3012358	•	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C
69	3012350	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
70	3012357	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
71	3012353	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
72	3005739	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
73	3006097	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		
74	3009055	•	TUBO FLESSIBILE	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	ÖLSCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		A
75	3003396	•	FOTOCCELLULA	PHOTOCELL	PHOTOCELLULE	PHOTOZELLE	FOTOCÉLULA		A
76	20033467	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
77	3003381	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
78	3003956	•	PROLUNGA TL	TL EXTENSION	EXTENSION TL	VERLÄNGERUNGSSTÜCK TL	EXTENSIÓN TL		
79	20033434	•	FILTRO + GUARNIZIONE	FILTER + SEAL	FILTRE + JOINT	PUMPENFILTER + DICHTUNG	FILTRO + JUNTA		B
80	3013189	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
81	3013190	•	ZOCCOLO + RELÈ	CONTROL BOX BASE + RELAY	SOCLE + RELAIS	SOCKEL + RELAIS	ZOCALO + RELÉ		C
82	3012292	•	ZOCCOLO + RELÈ	CONTROL BOX BASE + RELAY	SOCLE + RELAIS	SOCKEL + RELAIS	ZOCALO + RELÉ		C
83	3006953	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTADOR		C
84	3012002	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA		B
85	3003592	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
86	3007077	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
87	3012569	•	COLLETTORE	COLLECTOR	COLLECTEUR	KOLLEKTOR	COLECTOR		
88	3012423	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
89	3006722	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C

N.	COD.	2170D	65103X *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
90	20041361	•		TUBO OLIO	OIL TUBE	TUYAU FIOUL	ÖLRÖHRCHEN	TUBO ACEITE		
90	20065804	•		TUBO OLIO	OIL TUBE	TUYAU FIOUL	ÖLRÖHRCHEN	TUBO ACEITE		
91	3012161	•	•	FILTRO ANTIRADIODISTURBO	SUPPRESSOR	FILTRE ANTI-BROUILLAGE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA		A
92	20029363	•	•	ISOLATORE	INSULATOR	PORCELAINE D'ELECTRODE	ISOLATOR	AISLADOR		A
93	3013010	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
94	3003485	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		

\*

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

\*\*

**RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIO ACONSEJADOS**

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad



---

**RIELLO**

RIELLO S.p.A.  
I-37045 Legnago (VR)  
Tel.: +39.0442.630111  
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)  
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)